

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren *)	E R A	D H K 6 0 0 1 S P	CH 8240 02

Hersteller EBBS & RADINGER, Maschinenhandels- und Erzeugungsgesellschaft m.b.H., A-1210 Wien (A)  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "DHK 6001 SP"  
Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. : "S"  
 Herstellerplakette am Armaturenbrett  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger  
 Motorkennzeichen "2L30C" links, seitlich an Motorverschalung (Plakette)  
 Hauptimporteur INTERMAC AG, Ausstellungsstrasse 114, 8031 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug S186088

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch (Wendegetriebe)  
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Getriebewelle  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke HATZ Typ 2 L 30 C  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage hinten  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 2  
 Bohrung 95 Hub 100  
 Hubraum 1417 Steuer-PS 7,22  
 Leistungs-kW 22 DIN bei U/min 3000  
 PS 30 DIN  
 Lärm-Standm. 72 dB/A bei U/min 2250 x)  
 Schalldämpfer 1 Topf 635x155x155 mm  
 Abgasprüfung Bacharach = 4,0 x)  
 Entstörung ---

**Karosserie** Kipper (Drehkipper)  
 Anzahl Türen \_\_\_\_\_ Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten \_\_\_\_\_ Rückspiegel \_\_\_\_\_  
 Unterteil 1/280x170x150mm Zugvorrichtung H=Stacknagel  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
**Masse** innen aussen  
 Länge 1920 4000 Achsabstand 1910 / \_\_\_\_\_  
 Breite 1720 1810 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 600 1900 Spurweite v 1370 h 1370  
 Ueberhang s \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 v 820 900  
 h \_\_\_\_\_ 1190 Spurkreis ø l 7300 r 7850  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 2730

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 750 1430 2180  
 Nutzlast 2600 520 3120  
 Gesamtgewicht 3350 1950 5300  
 Fabrikgarantie \_\_\_\_\_  
 Reifengrösse 11,5/80-15 11,5/80-15 (Varianten  
 Ply / bar 8 / 3,75 8 / 3,75 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 4080 4080  
 für V max 25 25  
 Garantierte Anhängelast gebremst \_\_\_\_\_  
 Garantierte Anhängelast ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h

bei 3050 U/min am Motor

2.

**Ausrüstung**

Fernlichter \_\_\_\_\_

Abblendlichter CR (E) \_\_\_\_\_

Standlichter A (E) in CR \_\_\_\_\_

Schlusslichter R-Sl (E) \_\_\_\_\_

Bremslichter R-Sl (E) \_\_\_\_\_

Richtungsblinker v 1 (E) s \_\_\_\_\_ h 2a (E) \_\_\_\_\_

Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h I (E) \_\_\_\_\_

Markierlichter v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat Mitte \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ mit/ohne Waschanlage \_\_\_\_\_

Warnvorrichtungen HELLA e1 20011 \_\_\_\_\_  
 oder andere homologierte Modelle \_\_\_\_\_

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Motorkarren

Marke und Typ E R A D H K 6 0 0 1 S P

Typenscheinnummer CH 8240 02

Karosserie Kipper

Plätze total 1 vorn \_\_\_\_\_

Leergewicht 2180 Treibstoff D

Nutzlast 3120 Steuer-PS 7,22

Gesamtgewicht 5300 Hubraum 1417

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Angaben siehe Emissionskarte.
- \* Art des Fahrzeuges : Immatrikulation als Arbeitskarren siehe TS CH 5240 02.

Eintrag im Fahrzeugausweis :  
 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 2./3.2.81 /10.6.81

Eidg. Typenprüfstelle